

Megjelenik minden vasárnap.
Előfizetési bérlet a kifejezett
felmondásig fennáll.

Reklamációk: előfizetési és
hirdetési ügyben a nyomdához,
szerkesztési ügyben a felelős
szerkesztőhöz küldendők.
Kéziratok, melyek nem adatnak
vissza, legkésőbb minden kedd,
apró hírek minden szerda d.
e. 10 óráig küldendők be kizá-
rálag „Muravidék” szerk.
M. Sobota” címre.

Szerkesztő — tulajdonos:
KÜHAR ISTVÁN.

Postatak. számla száma: 12980.

MURAVIDEK

Murántul és Muraköz heti értesítője
Informativni tednik za Prekmurje in Medjimurje

Előfizetési ára: Belföldön ne-
gyedévre 15 Din., félévre 30 Din.,
egész évre 60 Din. Minden más
európai államba csak előre
fizetve s legalább fél évre 40
Din., egész évre 80 Din. Ame-
rika bármely államába csak
egy évre és előre fizetve két
(2) USA Dollár.

Hirdetési ár □ cm-ként: Szö-
vegközt és nyílttér 1.25 Din., ren-
des 0.75 Din., apróhirdetés 0.50
Din és az illeték; többszörinél
engedmény. - Hirdetéseket és elő-
fizetéseket „Prekmurska Tis-
karna” veszi fel és számolja el,
s csak a nála nyugtázott vagy
postatakarék útján történt fizett-
ségek ismertetnek el.

XI. Évf.

Murska Sobota, 1932. február 14.

7. Szám.

Hatvan éves a „Dolnja Lendavai Önkénytes Tűzoltó Egyesület.”

A dolnja-lendavai önkénytes
tűzoltó egyesület 1872-ben alakult
meg, tehát a folyó évben megün-
nepelheti fennállásának 60-ik év-
fordulóját. Remélhetőleg vannak
még többen Dolnja Lendaván,
akik még ma is hálás tisztelettel
emlékeznek vissza az egyesület nagy-
érdemű megalapítójára, Kakasdi
Hajós Mihályra, aki számos éven
át teljes odaadással s mindig
megértő szeretettel vezette és
gondozta az egyesületet mint an-
nak főparancsnoka. Az érdemeit
a hosszú hatvan esztendő nem
homályosította el, azokat ma is
kegyelettel őrzik a virágzó egyesület!

Szerény keretek között, ki-
csi környezetből indult útjára az
egyesület s ime, ma 60 év után,
egy erős, jól szervezett és hatal-
masan felszerelt egységgé vált, ami
csak úgy volt lehetséges, hogy
mindenkori tagjai teljes tudatá-
ban voltak önként vállalt fontos
kötelességüknek. Csak így lehet-
ett 60 éven át szakadatlanul
eredményes munkát produkálni s
ez már magában véve is, minden
elismerést megérdemel! Nincs ki-
zárva, hogy ily hosszú idő alatt
néha ki volt téve az egyesület inga-
dozó esélyeknek, de azért végre
is fényesen tudott érvényesülni
mind a mai napig.

A dolnja-lendavai 60 éves
tűzoltó egyesületre ezután már még
nagyobb szerep vár. Erre az
egyesületre hárul az az etikai kö-
telesség, hogy vezető szerepet vi-
gyen a környezetben, a járásbeli
kisebbségi egyesületek felett, hogy
ezek, — ne mint egy oldott ké-
ve részei, — hanem mint egy jól
szervezett, szakszerűen képzett,
kipróbált járási, kerületi egyesület
tagjai működhessenek.

Ez nem presztizs kérdés a
dolnja-lendavai egyesületre nézve,
hanem azontúl, — közérdek!

Senki ne gondolja, hogy en-
nek az igen tiszteletre méltó egye-
sületnek direktívákat kívánánk
adni, de kötelességet mulasztan-
ánk, ha látva a helyzetet és mér-
legelve a fennforgó körülménye-
ket, erre ne hívjuk fel az egyesület
figyelmét. A továbbhaladásra
mindnyájunknak szükségünk van,

egymásra vagyunk utalva! A szét-
forgácsolt erők gyengék, a tömö-
rülés könnyebben biztosítja a küz-
delem jó eredményét!

Ezért kérjük mi a — közér-
dek, — a dolnja-lendavai 60 éves,
erős, érdemes egyesületet, hogy ne
szeparálja magát mint eddig, ha-
nem lépjen be a ljubljana-i tűzoltó
szövetségbe, hogy azután el-
foglalhassa azt a helyet, azt a
vezető szerepet, amely őtet érde-
meinél fogva megilleti, s amelyet
ugy a saját-, mint a kerület-, a
járás érdekében is el kell foglal-
nia Dolnja Lendaván, a járás
központjában, — a járás székhe-

lyén! S ha a tűzoltó szövetségbe
való belépésével az egyesület fenn-
állásának 60-ik évfordulója alkal-
mával a járási kisebb egyesületeket
bajtársi szeretettel magához öleli
és kapcsolja, akkor a cselekedete
lesz 60 éves jubileumának egyik
legszebb mozzanata!

Kérjük a dolnja-lendavai ön-
kénytes tűzoltó egyesületet, an-
nak minden tagját külön-külön
is, hogy vegye fontolóra a felve-
tett problémát erkölcsi és anyagi
szempontból is, — és azután ne
késlekedjék bölcsen határozni!
— — s.

Politikai hírek.

Belföld.

A parlament rendes munkája
teljes erővel folyik. Kramer keresk.
miniszter által benyújtott gazdasági
tanács-ról szóló törvényjavaslatot az
ezt tanulmányozó bizottság, melyben
Benkó járásunk képviselője is benne
volt, már áttanulmányozta s a házelnö-
kségnek kinyomatás végett átnyuj-
totta. — A kereskedelmi iskolákról
szóló törvényjavaslat és még három
más javaslat a fenti, gazd. tanácsról
szóló törvényjavaslattal együtt foly-
tatólagosan lesz tárgyalva.

A szenátus ülése 11.-én vette
kezdését, amelyen csak a napirendet
állapítja meg.

A báni tanács Ljubljában
hétfőn kezdte meg üléseit dr. Maru-
sics bán elnöklétével. Az ülés az
1932/33 évi költségvetés tárgyalja.
Földmivelés fellendítése, gazd. okta-
tás és iskolák ügyében, nemkülönben
a smarnica ügyében Koder közj. és
Litrop báni tanácsstagok foglaltak mel-
lette állást. A tagok legnagyobb része
ellene foglalt állást, míg végre a bán
adta meg a választ, hogy smarnica
ügyben nem lehet változás, mert erre
törvény van s a vélemények a smar-
nica egészségtelen és káros hatására
megegyezők, ellenben átoltásra illetve
nemes szőlővel való ültetésre ad-
nak segélyt.

Külföld.

A leszerelési konferencia. A
leszerelési konferencia Genfben febr-
ruár 2.-án megkezdődött. Az értekez-
let elnöke Henderson, volt angol kül-
ügyminiszter, aki hatvanhárom állam
képviselőjének jelenlétében nyitotta
meg a konferenciát. Diszelnöknek a
konferencia megválasztotta Motta sváj-

ci elnököt, azután megalakították az
ügyrendi bizottságot. Az általános vi-
ta a leszerelésről csak később fog
megkezdődni. A konferencia érdemle-
ges munkáját eddig a résztvevő ezer-
kétszáz delegátusból alakított öt bizott-
ság végzi. Első az általános bizottság,
2. a szárazföldi haderők, 3. a tengeri
flották, 4. a légi flották, 5. a hadügyi
kiadások bizottsága. A legnagyobb
feladat az általános bizottságra esik,
amelynek valószínűleg központi bizott-
ság lesz a neve. A konferencián leg-
erősebben Anglia, Franciaország, Len-
gyelország és Japán van képviselve.
Japán delegációja több száz tagból
áll. A delegátusokon kívül még vagy
négyezer újságíró s mintegy hatszáz
nem hivatalos megbízott vesz részt.
Ennyi résztvevője eddig csak a ver-
sailles-i béke konferenciának volt, ame-
lyen körülbelül háromezren jelentek
meg. Genf városa 3426 szobát foglalt
le a konferencia résztvevői számára.
Az Electoral palota nagy tárgyaló ter-
mében 1622 személynek van helye.
A svájci postaigazgatóság több mint
ezer új telefonállomást rendezett be
a delegátusok céljaira. A megnyitó
konferencián négyszáz delegátus vett
részt. A konferencia megnyitására vo-
nuló delegátusokat nagy embertömeg
nézte végig, amint egymásután érke-
tek a delegátusokat hozó autók a kü-
lönböző államok zászlócskáival dí-
szítve. Bent a teremben a delegátusok-
at a francia ABC szerint helyezték
el, a sorrend Afganisztánnal kezdődik
és Jugoszláviával végződik. A szovjet
delegátusok Litvinovval az élükön,
hátul kaptak helyet. A leszerelési ér-
tekezleten folytatólagosan tízennégy
alelnököt is választottak, kik az el-
nökkel együtt konferencia irodáját al-

kolják. A leszerelési értekezlet első
teljes ülésén magánpetíciókat adtak
be. Így benyújtottak egy iratott 8
millió 300 000 aláírással a leszerelés
és a béke követelése érdekében. Egy
nő 45 millió, egy másik asszony pe-
dig 25 millió szervezett tag nevében
szólt a béke és a leszerelés mellett.

Az értekezlet keretén kívül nyil-
vánosságra került a franciák javaslata,
amely minden fegyveres hatalmat a
Népszövetség kezébe kíván letenni. Ez
a javaslat csak négy államnak, Fran-
ciaországnak, Belgiumnak, Csehszlo-
vákiának és Lengyelországnak tetszik,
a többinek nem, sőt némely állam
teljes ellentétben áll a francia javas-
lattal, Legujabb hírek szerint, a kon-
ferencia két nagy táborra szakadt. Az
egyik Angol, melyet Német, Olasz és
Amerika támogat, másik az angolok
tábora mely a Kisantant és Lengyel
támogatásra számít. Dr. Brüning né-
met kancellár az általános leszerelés-
ről beszélt.

Magyarország földmivelésügyi
minisztere Ivándy lemondott, helyébe
Purgly főrendiházi tag nevezetett ki.

Kína - Japán harcok teljes erő-
vel folynak tovább. Japánok körülzár-
ták Vusung erődítményt s annak déli
részét elfoglalták. Amerikai ultimátum-
ra nézve Japán óhaja az, hogy Kína
kikötői a hozzátartozó száraz terüle-
tekkel semleges kikötőkbe mondassa-
nak ki, amibe Amerika nem akar be-
lemenni. Japán kormányt válság fe-
nyegeti. A pénzügyminiszter u. i. le-
mondással fenyegetődzik, ha még több
katonát szállít a kormány Sanghaiba,
amit Japán pénzügyei nem bírják meg.

A Kisantant konferenciája. A
Kisantant államok külügyminiszterei:
Herceg Ghika román, dr. Benes cseh-
szlovák és nr. Marinkovics jugoszláv
külügyminiszterek megtartották kon-
ferenciájukat Montreuxben. (Genf febr.
1.) A konferencián az összes politikai
problémákat megvitatták, amelyek a
Kisantant államokat ez idő szerint
érintik, vagy érinteni fogják. A lesze-
relési konferenciával kapcsolatos kér-
dések is tárgyalta. A Kisantant
államok minden tekintetben teljes
összhangban vannak s ha a többi ál-
lam is hasonló állásponton lesz, ak-
kor a konferencia sikere biztosítva van.

Ausztria új kormánya bemu-
tatkozott. Az új Buresch kormány
bemutatkozott a parlamentben. Az ülés
inkább formás volt, mégis zajos tün-
tetések tarkították. A miniszterelnök
beszéde alatt a karzaton nagy járma
keletkezett. „Elég volt a nyomoruság-
ból, munkát és kenyeret adjatok!”
kiabáltak a karzaton. A gyűlés izga-
tott hangulatban fejeződött be.

Egy gyűlés.

A JRKD (Jugoszláv radikális földmives demokrácia) m. szobotai járási szervezeté helyi szervezetek kiküldötteinek az elmúlt szombaton helyénvaló és szépen sikerült gyűlést tartott. Hogy ez az új politikai szervezet mily fontos jellegű és mily nagy szükség volt rá, azt legjobban az tudja mérlegelni, aki azon az ülésen jelen volt; az elhangzott javaslatokból, megjegyzésekből, fejtegetésekből és felszólalásokból ezt meg is állapíthatja. Pártoskodásról szó nem esett, de annál több arról, hogy képviselőink és báni tanácsnokaink milyen oldalú munkát fejtsenek ki, hogy a súlyos gazdasági válságból mielőbb kievickélhessünk, az általános földmives haladáson lendítsünk és az elégedetlenséget a legalacsonyabb fokra szorítsuk. Szóval ez egy szükséges eszmecsere délutánja volt, amelyent többször kívánhat és kívánja mindenki, aki odaadón és komolyan a köz érdekében, de minden mellék- és utógondolat nélkül önzetlenül dolgozni akar.

Minden osztály-, rang-, foglalkozás és vallásra való tekintet nélkül az ülés feszitelenül folyt. Szépen megértő vitába elegyedő ülés, úgy a helyi, mint a felsőbb hatóságoknak iniciatívák és adatokkal szolgált. Kívánatos volna, hogy ez mindig ilyen legyen. Hogy a legégetőbb segítséget kívánó földmivesség iránt minden más osztály figyelemmel van és volt ezen az ülésen is az természetes, mert minden más osztály jövője is a földmivesség jövőjétől függ. Mégis nem győzöm eléggé hangsúlyozni azt, hogy kötelessége minden földmivesnek, hogy a szervezetből minél jobban vegye ki a részét, mert ezzel ismét nyílik alkalma, hol szélesebb körben adhatja nyilvánosságra azt, ami gyógyításra szorul és megbeszélheti a gyógyítás módjait is. Híven a földmivesség államtöbbségéhez, tehát a nyomós többségnek itt is a földmivességből kell hogy álljon; feltéve, hogy ezt ebből a szempontból meg is érti a földmivesség.

Mint mondám, légtöbb szó a gazdasági krízisről és a földmivesség fellendítéséről esett ezen az ülésen. Ez utóbbival kapcsolatban több szó esett a rakicsáni földmivesiskola és a járási földmivesbizottság létjogosultságáról. A téves félreértések és félrevezetések gondolatának elkerülése végett szükséges megállapítani, hogy a felszólalók az iskola mielőbbi működését haragították és kívánták, csak szükséges átmenet nélkül ejtették ki azt a szót rá „halva született gyermek”, mint ahogy egy közbeiktató a földmives járási bizottságra a „nem kell” szót ejtette ki meggondolatlanul, de észrevétlenül. Mégis e két intézmény fontosságára való tekintettel e két dologra ki kell térnem.

A rakicsáni földmives iskolára vonatkozó kritika azon része, hogy „még mindig nem működik mint iskola, csak sokat költenek rá”, nem helyénvaló. Amíg az teljesen fel nem készül arra, hogy iskola lehessen, addig nem kezdheti meg a működését

mint iskola, melynek céljával a gazdaság felkészültséget szolgálhat csak alapul. Hogy arra adódniárunk egy része szükséges, az magától értetődő, de a mi hasznunkat fogja szolgálni, nálunk készűl és nemcsak a mi adódniárainkból. Kell azonban, hogy a modern gazdálkodás minden technikájával legyen felszerelve, melynek alkalmasabbjait a jövő gazdái kisebb alakban, bár de hasznukra fordíthatják. Ha azonban ehhez a báni költségvetés járul hozzá nagyobb összeggel, ne csodáljuk, mert ha ez nem jönne, akkor nem 50, hanem sokkal több hektár föld kellene hozzá. De akkor az elesne a dobrovoljácok és az agrárérdekeltektől, de meg tullepne azt a hátart is, mely a mi gazdasági viszonyainkhoz közelebb esik. Pedig hát a mi viszonyaink, a mi fiaink jönnek elsősorban tekintetbe, s a mi földmivesség-fejlesztésünket van hivatva szolgálni. Tehát kell, hogy fejlesszék ki egy igazi és hivatásának megfelelő intézménnyé s így felszerelve csak azután nyíljon meg mint — *igazi iskola*.

Ahogy ez nem volt helyénvaló gazdaember szájából jöve, annál helytelenebb csak úgy magyarázat és érvelés nélkül a kiröppentett szó, hogy „nem kell” a járási földmives bizottság.

Jellemző a mi embereinkre az, hogy minden olyan intézménynek elene vannak, amely kiadással jár, anélkül azonban, hogy meggyőződnenek arról, haszonnal is jár-e? Földmives létére, a saját földmives intézménye ellen beszél, habár az arra való kiadás más oldalon busásan visszatérül, nem szól azonban egy szót sem, vagy legalább is nyilvánosan nem adja jelét elégedetlenségének olyan más szakmák intézményeivel szemben, melyek fenntartási költségeihez pedig, közvetlenül is, közvetve is, sokkal nagyobb összegekben járul hozzá, csak hogy — *nem a saját javára*.

A földmivességnek csak ez az egy törvényesen elismert szerve van, s ezt se becsüljük?! Van ugyan e törvénynek egy pár hibás intézkedése is, de azt az odaküldendő és odaváló bizottsági tagokkal sok esetben jóvá lehet tenni. Ez a bizottság tehát *feltétlenül kell* a földmivesség előre segítésére. Hogy az általános takarékosági elv alapján szükséges volna reformálni azt, az ut-, földmivesség- és egészségügyi járási bizottságok egy kalap alá hozásával összesíteni „járási bizottság” név alatt, a szükséges alosztályokkal, élükön a szakma szakembereivel, az érthető. Mert pedig mindannyia elsősorban földmives érdeket képvisel, első helyen a földmives képvisletnek kell állania ott is, — protekció nélkül, csakis a tehetség és a rátermettség szerint.

Ez a tény és azért kár minden meggondolatlan, magyarázat vagy érv nélküli szóért. Hogy azonban máskor ily esetek — a közjó kárára — ki-magyarázatlanul ne maradjanak, szükségét érzem, hogy egy vagy két tárgy vita- napok rendeztessenek, mely a szervezet hasznos voltát és munkakörét csak kiegészíti és emeli.

— István gazda. —

Rosárfonó-tanfolyam záróünnepélye és kiállítása Csernelovcin.

A rakicsáni földmives iskola az idén Csernelavcin rendezte meg a szokásos kosárfonó tanfolyamát, mert rakicsánban nem akadt elegendő jelentkező. A tanfolyam négy heti rendezésére állt rendelkezésre a hitele, de mért a tanfolyam Marics Iván puconci kosárfonó mester vezetésével és 40 tanfolyamista élénk érdeklődése mellett (fele nappali, fele estéli tanfolyamista) szépen haladt, a gazd. egyesület m. szobotai fiókjának segítségével a tanfolyam hat hétre lett meghosszabbítva, úgy hogy a záróünnepély és anyagkiállítás f. hó 21.-én d. e. veszi kezdetét és egésznap fog tartani.

A tanfolyam a régi Vratarics (Loncsár) házban tartatik s a szorgalmas munka a legjobb benyomást teszi a látogatóra. A tanfolyamisták áthatva és átérezve mintegy a mai súlyos helyzetet készítik a szép és a gazdaságban szükséges dolgokat, s ezért külön is megérdemlik a dicséretet. Ajánljuk gazdáinknak, hogy a kész dolgok kiállítását, amely f. hó 21.-én egész nap tartatik a Titán-féle kocsmában Csernelovcin, tekintsék meg, s esetleg a nekik szükséges dolgokat rendeljék, illetve vegyék meg.

HIREK.

HETI NAPTÁR

1932. FEBRUÁR hó 29 nap 7 hét.

A hét napjai	Róm. kath.	Protestáns
14 Vasár.	I. Inv. Bálint	Invocabit
15 Hétfő	Fauszt	Faust
16 Kedd	Julianna szt.	Juliana
17 Szerda	Kvat.	Konstat.
18 Csüt.	Konstantin	Flavian
19 Péntek	Konrád hv.	Susanna
20 Szomb	Eleuther	Eucherius

Kereskedelmi árak:

100 kg.	Buza	Din.	160—
"	Rozs	"	140 150
"	Zab	"	180—
"	Kukorica	"	130—140
"	Köles	"	110.—
"	Hajdina	"	130—
"	Széna	"	80—110
"	Bab cseres.	"	225—230
"	Vegyes bab	"	130.—
"	Krumpli	"	50—65
"	Lenmag	"	—
"	Lóhermag	"	—
Bika	2.50	3.—	4.— 5.—
Üsző	2.50	3.—	4.— 4.50
Tehén	1.—	2.—	—
Borju	—	5.—	5.50
Sertés	—	—	6.50
Zsir I-a	—	—	16.— 18.—
Vaj	—	—	28—
Szalonna	—	—	10.— 12.—
Tojás 1 drb.	—	—	0.50

Valuta:

100 Doll. (USA) adnak itt	5580 Din-t
100 Kanda Doll.	3800 "
100 Scihl. (Bécs)	700 "
100 Frankért (Páris)	220 "
100 Liráért	290 "

100 Pengőért	"	950 "
100 Márkáért	"	1300 "
100 Pezoért (Urug.)	"	1000 "
100 Pezoért (Argen.)	"	1400 "
100 Cseh kor.	"	166 "
100 Din =	9 05	svájci fr.

— **Teherautó szerencsétlenség.** 4. és 5.-e közti éjszaka a nagy Sevrolet teher kocsi, amelynek oldalára a vécsciai Bánfi Ludvik volt ráírva, neki futott a rakicsáni Györkös lófogatának. Az egyik ló és az autó eleje nagyon megsérült. Az összeütközés a murszka-szobota-hidvégi uton a Vrecsics utkapró háza előtt történt. Szerencse, hogy emberben kár nem esett. A vizsgálat abban az irányban megindult, hogy kit terhel a felelősség.

— **Eltiltatott a kocsmából két évre Fliszar Pál m. szobotai lakos,** kinek alkoholos italt kiszolgálni tilos.

— **Jól sikerült multság volt** huszlagyó kedden a szokolszki dombon, melynél a pálmát a murszka-szobota, dzsesz zenekart illeti meg, szép és fáradhatatlan működésével.

— **Tehnikai tanulságos filmelőadás** lesz tartva Murszka Szobotán a napokban a fűtők és gépkezelők részére.

— **Vörheny lett megállapítva** Štuka murszka szobotai tanárnál. Hároman bétégedtek meg.

— **Žmauta, a szőlő iskola volt igazgatója,** Murszka Szobotán járt s megvizsgálta az eladásra kerülő borokat, nincsenek-e smarnicával keverve, mert 1932.-re be lett tiltva a smarnica árusítás. Az eredmény nem ismeretes.

— **Tűz.** Sebjanics g. petrovcei gazdálkodó összes gazdasági épületei elégték. A tulajdonost erős égési sebével orvosi kezelésbe adták. Biztosítva semmije nem volt, a kár jelentékeny.

— **Esküvő.** Dr. Pečan Józef murszka szobotai trahoma-orvos és Práznik Józsa kupsinci tanítónő házasságot kötöttek. Sok boldogságot kívánunk frigyükhöz.

— **Új fehérneműgyár.** Siftár Lajos murszka szobotai kereskedő fehérneműgyára egy hónapon belül megnyílik. 40—50 munkás lesz alkalmazva. A gépek már megérkeztek. Naponta 50 tucat fehérneműt fog előállítani.

— **A fűtők és gépkezelők 50 tanulóiból álló tanfolyama** bezárult. Majdnem mind megkapta a bizonyítványt. Debelák ljubljana mérnök volt az előadó. A vizsgán Gulič báni tanácsos elnökölt. A tanfolyamra dolnja-lendavai, ijutomeri és murszka-szobotaiakat vettek fel ingyen.

— **A murszka-szobotai önkéntes tűzoltó egyesület** ez évben üli 50 éves fennállását. Ezen alkalomra, amely meg lesz ünnepelve, jó volna, ha a motorfecskendőt megvehetnék, amely százezer dinárba kerül. 84.000 Din. már van erre a célra, mert a volt 75000-hez az Amerikában gyűjtött 9000 Din. került. A hiányzó 16000 Din. pedig most a jelenlegi viszonyok között nagyon nehezen folyik be. A fecskendő nagy szolgálatára lenne nemcsak Murszka Szobotának, hanem az egész Muravidékünk községeinek is. Tekintettel a mai nagy áresésekre,

talán az ilyen motorfecskeknél is lejjebb megy eladdig az ára. Nem kell elhamarkodni a dolgot az 50 éves jubileum miatt.

— **Az önkéntes katonák** (dobrovoljácok) földet kapnak. Kezdetben úgy volt tervezve, hogy a gróf Saint Julien de Valsz rakicsáni földjeiből lesz kihatva a megfelelő terület. Most azonban a határozat úgy szól, hogy a gróf Szápáry László murszka-szobotai birtokból lesznek kimerve e területek. A jelzett területekből kapnak Rojkó Pál bankhivatalnok Ljubljana 5 hektárt, Kancler murszka-szobotai járásbíró 5 hektárt és Šestan Dušan tanító 3 hektárt. A földék 1931. okt. 1. óta váltak tulajdonukká.

— **A rakicsáni gazdasági iskola** még nem kezdte meg működését, mert nem rendelkezett a kellő mennyiségű alaptőkével. Ugy hírlik ez évben mégis megnyílik.

— **Križevci (Tótkeresztur) község** telefont kért és oly intézkedéseket, amelyek alapján vasuti forgalmuk fellendülhessen.

— **Szalmatüz.** Lippán e hó 1.-én este veszélyes szalmatüz volt Düh István portáján. Egy hosszú szalmakazal égett el az udvaron, közvetlenül a nagy terjedelmű gazdasági épület mellett. A szalmatüzet csak a legnagyobb erőfeszítéssel sikerült egy helyre szorítani s így egy valószínű tűzveszélyt el lehetett venni, a közel, szomszédbeli gazdasági épületek közelsége miatt. A tüzet valószínűleg a legújabbban túlszorgalmasan működő tyuktolvajok eldobott cigarettája okozhatta.

— **Feloszlik a beltinci tűzoltó kerület.** Ugy hírlik, hogy a beltinci 28 egyesületből álló tűzoltó kerület ketté oszlik. Nincs kizárva, hogy ebben az esetben Turnisce kapná az egyik központot.

— **Tűzoltó közgyűlés.** A dolnja-lendavai önkéntes tűzoltó egyesület e hó 14.-én délután 3 órakor tartja meg évi rendes közgyűlését a Korona szállóban.

— **Elhalálozás.** Nagy csapás érte Oszterer Károly nagykanizsai malomtulajdonost és kedves családját. A középű fia Károly elköltözött az élők sorából. A fiú 21 éves volt, IV. kereskedelmi iskolát tanulta. 7.-én éjjel 1/2 1 kor hosszas szenvedés után meghalt. 9.-én temették. Fogadják részvétünket.

— **Veszekedés.** Récek Mihály és József gornja-lendavai lakosok nemrégén Bacsics háza elé mentek s ott őt szidalmazni kezdték; mire a fiatal Bacsics kiment s megkérdezte tőlük, hogy mit akarnak. Erre Récek Mihály felpofozta Bacsicsot, Récek József meg felül rá el is verte pálcával annyira, hogy fején, arcán több helyen megsérült. De a házba nem mertek bemenni veszekedni.

— **Jugoszlóvenszka „Radikalna Kmetzka Demokracija”** Bodoncin szerveződésként Zenkóvci, Stari-Beznovci, Novi-Beznovci és Vadarci községek egybevonásával. Az elnök Hodocsek Alajos k. bíró lett. Ugyanígy Moscsanci, Kosarovci, Dankovci, el-

nőke Bánfi István moscsanci bíró. Brezovci és Lemerje egyesült, Temlin Iván és Predanovci-Polana Vratarics Nikola elnökletével. Domanjovcin Vezér Károly lett az elnök Osvald József h. elnök. Nagy Jenő titkár, Varga Ádám ivansovci lakos lett a pénztárnok, Varga Sándor és Sánca Dániel pedig kpvis. test. tagok lettek. A szombaton megtartott közgyűlésen táviratilag üdvözölték a banszki szvet-et és Benkó József járásunk orszgy. képviselőjét kit bizalmukról is biztosították. A gyűlésen 4 pont szerepelt. 1. pont a smarnica-adó volt. Ennek elengedését kérték. A tilalom csak az eladásra terjedjen ki, de különben mindenki a saját szükségletére használhassa a termelt mennyiségét. 2. pont. A földadóhányadának leszállítása, mert ez Prekmurjében, ahol a földék gyengén teremnek (4—5 q. holdanként) igen magas: 30. A banságban pedig ahol 15 q. terem: 34. Ellenben jobb földék, rétek vannak a Mura jobb parti területeken is s ott mégis sokkal alacsonyabb a földadókvoiciens. E kézzel fogható lehetetlenségek rendezését kérik. 3. pont. A községekben levő állami iskolák és tanulók részére a községeknek kell lakbért fizetni. Mivel a községek e terheket nagyon megérik, kérik e terheket az államra ruházni. 4. pont. A jégveréstől sujtottak, akik állami segélyben részesültek azzal, hogy vetőmagot kaptak részletfizetésre azt kérik, hogy egy része az adóságuknak elengedtesse, mert most a buza ára csak 160 Din., holott akkor amikor szükségük volt rá kb. 240 Din. volt. E kérésük is allg fog tekintetbe vétetni, mert az állam is annak idején kb. 240 Din.-ért vette a búzát.

— **Meghalt egy érdekes amerikai honpolgár** gróf Matzenau Károly morvai Ratibor vidéki születésű 81 éves, proszenjakovci gazdálkodó. Már vagy 30—34 év óta van járásunkban, s ezen idő alatt 5 fia és 2 leány gyermeke született. Nála tartatott a külföldi kiküldöttek jelenlétében a határkérdés megbeszélése. Temetése vasárnap 7.-én délután 2 órakor történt. Nyugodjék békében! Fogadja családját és rokonsága részvétünket.

— **Tűz Panovcin.** Novák pánovci lakosnál a minap nagy tűz támadt, amely négy óra hosszat égette a gazdasági épületét. Alig néhány pillanatra meggyuladt Kocsis szomszédnak az 50 métermázsza szalmát tartalmazó kazla is. Nagyon valószínű, hogy a háztól gyulladt meg a kazal, de lehet, hogy fordítva a kazaltól a gazdasági épület fogott lángot. Novák gazdasági épületét — szerencsére — nem régén biztosították, állítólag elég jól, úgy, hogy kára teljesen megtérül. Szerencse, hogy a tűz nem terjedt tova, amit a derék tűzoltóknak lehet megköszönni.

— **Betörések.** A rakicsáni kis kastélyba néhány nappal ezelőtt az ablakon át betörték s onnan igen sok fehérneműt és ruhát vittek el, amelyek jelentősebb értéket képviseltek. — **Háhn Hinkó** bodonci kereskedő kirkatába betörték s onnan minden foghatót elvittek. Innen a Vlag-hoz men-

tek, nála is betörték, de valamitől megriadtak s kámforrá váltak. — **Gornji Petrovci** Háhn-nál szintén betörték. Egy nagy bugyor ruhát és fehérneműt szedtek össze. E kotonászó hangra a szomszéd szobában gyertyát gyújtottak, melynek fénye az ablakos ajtón át bevilágított a betörőkhöz, akik éppen akkor a pénzt dézsmálták. A nagy elfoglaltságukban csak néhány másodperc múlva vették észre, hogy felébredtek, erre annyira megijedtek, hogy az összekötött bugyort otfelejtve elillantak, de a pénzt magukkal vitték.

— **Markan Martin** prelogi gazdálkodó már többször akarta életét bevégezni, de öngyilkossága egyszer sem sikerült. A csákoveci kórházba került, amelyet nemrégén hagyott el. A minap egy újabb erős idegesség fogta el Markant és e rohamában a kutba ugrott, megfulladt.

ORSZÁG-VILÁG.

— **Házasságszédelő kereskedő** segéd. Beogradban egy szélmáhos kereskedősegédet fogtak el. A neve Obradovics Mihajló s az a vád ellen, hogy eddig huszonöt rendbeli házassági csalást követett el. A félrevezetett nőknek házasságot ígért, pénzüket kicsalta, s hosszabb-rövidebb ismerettség után elhagyta őket. Most a huszonötödik nő feljelentette s erre elfogták. Azt állítja, hogy ötöt csábítottak el a nők, de ő nem bírta ki mellettük, csak 10—15 napig.

— **Gazdátlan dollárok.** A nagykanizsai államrendőrség ellenőrző detektívje a triezti gyorsvonal egyik fülkéjében az ülés párnák közé dugva papírba csomagolva 976 dollárt talált. A vonat Balatonszemesnél haladt már, de a pénz tulajdonosát nem lehetett a vonaton megtalálni. Az a gyánu, hogy valutacsempészésről van szó.

— **Az elsüllyedt angol M. II. buvárhajót megtalálták a tenger fenekén.** Szakadatlan keresés után a buvárok megtalálták a tenger fenekén az angol buvárhajót. Érdekes, hogy a hajó egy német tengeralattjáró közelében fekszik, amely még a világháboruban süllyedt el. A hajó sorsáról csak akkor történik döntés, ha már megvizsgálták a hajó belsejét. A kiemeléssel tavasz előtt nem lehet szó, mert addig a tenger nem igen lesz nyugodt.

— **Feloszlatták a spanyolországi jezsuita rendet.** Kormányrendelet alapján a jezsuita rendet feloszlatták s a rend vagyonát lefoglalták, a rend által vezetett iskolákat pedig bezűntették. A jezsuiták már el is utaztak Belgiumba és Hollandiába.

— **Az angol petróleum társaság nagyszerű terve.** Az angol közgazdasági lapok egy szenzációs tervről írnak. Arról van szó, hogy Ázsiából, — **Irok** — királyságból földalatti csöveken vezetnék a petróleumot Európába. A terv mindenesetre fantasztikusnak látszik, de a petróleum szakmában, a világnak talán a legnagyobb pénzügyi vállalkozásában nincsenek lehetetlenségek.

— **Mennyibe került Amerikának a világháború?** John Mamric Clark a Kolumbia egyetem tanára egy könyvet adott ki, amelyben megállapítja, hogy az Egyesült Államok szorosán vett hadiköltségei 355 milliárd dollára rugtak. Ezen kívül vannak még a kivitel és fogyasztás terén esett csökkenések.

TON KINO

**z najmodernejšo opremo
Lastnik G. DITTRICH
MURSKA SOBOTA.**

Njezino veličantsvo ljubav

(Ihre Majestät die Liebe)

Joe May tonfilm.

U gl. ul.: Kathe v. Nagy, Franz Lederer, Otto Walburg, Gretl Theimer.

100% neméki tonfilm

Predstave se vršijo:

v SOBOTO, dne 13. februara
ob 1/2 9 uri in
v NEDELJO, dne 14. februara
popoldne ob 1/2 4 uri in zvečer
ob 1/2 9 uri.

VSTOPNINA:

I. prostor 15 Din., II. prostor 12 Din. in III. prostor 7 Din.

NYILTTÉR. *)

Felhívás!

Figyelmeztetek mindenkit, hogy előzetes beleegyezésem nélkül Raffel Karolinának (Lincsi), 18 éves, Sv. Jurij községi lakosnak senki semmit hitelbe ne adjon, mert esetleges adósságait kifizetni nem fogom.

RAFFEL KÁROLY
vendéglős.

*) Ez alatt közlötekként a lap részéről felelősség nem vállaltatik.

HRANILNICA in POSOJILNICA v PUCONCIH

registrovana zadruga z neomejeno zavezo.

VABILO

na

redni letni občni zbor
Hranilnice in posojilnice v Puconcih,
ki se vrši dne

21. februarja 1932. ob 8. uri
zjutraj v zadružnih prostorih ter ima
sledéči dnevni red:

1. Otvoritveni govor načelnika, ugotovitev skedpnosti ter imenovanje dveh overovateljev zapisnika.
2. Čitanje zapisnika zadnjega občnega zbora.
3. Čitanje revizijskega poročila.
4. Poročilo načelstva.
5. Poročilo nadzorstvenega sveta.
6. Odobritev računskega zaključka za l. 1931.
7. Izbris članov.
8. Slučajnost.

Puconci, dne 7. februarja 1932.

Načelnstvo.

Ako bi občni zbor pri navedeni urini bil sklepčen, se vrši pol ure pozneje, neglede na številno navzočih, v istih prostorih in z istim dnevnim redom novi občni zbor. (§ 32. z. pr.)

SPORT.

Občni zbor SK Mure.

Redni občni zbor SK Mure v Murski Soboti se vrši v torek dne 1. marca 1932 ob 20. uri v posebni sobi Velike kavarne z naslednjim dnevnikom redom: Pozdrav predsednika, letno poročilo funkcionarjev, poročilo preglednikov računov, imenovanje častnih članov, volitev upravnega odbora, volitev treh preglednikov računov, volitev načelnikov sekcij, volitev razsodišča, sklepanje o samostojnih predlogih, določevanje pristopnine in članarine.

V slučaju, da ob določenem času ni navzoča vsaj tretjina do glasovanja upravičenih članov, se vrši občni zbor eno uro kasneje z istim dnevnikom redom, ne glede na število prisotnih članov.

Samostojni predlogi članov se morajo predložiti odboru s podpisami najmanj 10 do glasovanja upravičenih članov vsaj 8 dni pred občnim zborom.

SK Mura évi redes közgyűlését március 1.-én kedden, este 8 órakor tartja a Sočič-kávéház külön termében. Mura vezetősége felkéri tagjait, hogy a közgyűlésen teljes számban megjelenni sziveskedjenek.

Torma.

A jelölt vizsgál . . .

Mondja meg, hogy hányféle adó van?

Közvetlen adó és közvetett adó. Helyes! — Közvetett adó — például?

A kutya adó! Miért? Azért mert nem a kutya fizeti, hanem a gazdája.

Maris köszöni a figyelmeztetést.

Aztán Maris, majd mikor a vacsoránál felszolgál, a karkötőjét tegye le!

Oh, kérem nagysága! Én nem félttem azt, de azért köszönöm a figyelmeztetést.

Két koma beszélget.

No koma, hogy van a felesége, hallom igen beteg volt?

Hála Istennek, már jobban van. Minap az orvost is kihozattam hozzá, de azért nem hal meg. Gondolom, meggyógyul!

Hova siet.

Nagy bajban vagyok, kérem! Tormára van szükségem, nem kapok a kertésznél, s mindenütt azt mondják, hogy most nem lehet kiásni, meg van fagyva a föld!

Annyi baj legyen! . . . Tessék a „Muravidék”-hez fordulni! Olcsó pénzért minden vasárnap friss — Tormát — kap, s ingyen egy ujságot hozza!

Igaz is. Hálás köszönet! Rögtön odamegyek s intézkedem!

Közgazdaság.

Felbomlásra utaló jelenségek vannak a belga és luxemburgi nyersacél társulat kétféle érdekeltsége között. A kártel felbomlik. Az egyes üzemek önállósodnak, de a közös címük egyelőre még megmarad. Az érdekeltek körében ezen szétválás nagy ijedséget, meglepetést sőt rémületet okozott.

Az egész világ cukortermelésé- se. Dr. Licht egyik prágai egyetem tanára összeadta az összes cukorgyárak 1931 évi cukorgyártmányait és arra az eredményre jutott, hogy 27 millió 480 ezer (nem kiló, sem méter-mázs, hanem) tonna volt. Az előző évekhez viszonyítva, 1 millió 300 ezer tonnával többet készítettek.

Tormás virslit ennének Prágában, de igen kevés van. Nem elég egytized részének. Hatszáz hentes sztrájkba lépett, mert a községeztetés a virslit árát leszállította. A lakosság ezért leszokott róla ezen isteni eledelről, amelyről viccképpen azért terjedt el az „isten eledel” mint jelző, mert csak az Isten tudja, hogy mi van benne.

Árfolyam értéke esett. Az Osztrák Nemzeti Bank részvényei 244 sillingről 189-re estek. A nagy kínálat és a 11 százalékos osztaléknak 6 és félre való megkezesbedése további árfolyamzuhanást fog okozni. A devizaállomány 640 millió sillingről 92 millióra szegényedett. Ezért 10 millió értékű aranyat kellett eladni, hogy devizát vehessenek. A valutát a devizával kell és lehet védeni, különben minden áruüzlet lehetetlenné válik s megáll úgy a kivitel mint a bevitel. A devizapolitikájuk ugylátszik rossz vágyányon halad.

Szövéttárak bevitelére Jugoszláviába az 1925.-i évi bevittel szemben 1400 millió, az 1930.-i évvel szemben pedig 390 millióval hanyatlott. A selyemre és finom szövetekre, luksusz cikkekre és játékarukra kellene még negyvenszeres vám, hogy az a bevitel is redukálódna.

Nyers bőrt is hoznak be mihozzánk s húst sem tudunk kivinni. A keresk. szerződés kötésénél erre is tekintettel kellene lenni.

Rizst egy hónap alatt 3.9 millió dinár értékben hoztuk be. Mennyivel több buza fogyna el, ha tarhonyát csinálnánk s a rizst nélkülöznénk, s mennyivel több krumplit lehetne jobb árban eladni.

Amerika (U. S. A.) részleges inflációba jött a bankjegy forgalom négyszeres felemelésével, habár a kormány állítása szerint ez lehetetlen, mert aranyfedezete van reá.

A fakeskedelem kiviteli mérlege erősen csökkent.

A lábballi, (cipő) tekintetében Jugoszlávia 54%-át a szükségletnek külföldről hozza be. S mert Csehszlovákia cipőiparának külföldi vevői között Jugoszlávia a második helyen áll, ez biztosan a Bata cipőgyár árusítói engedélyén alapul. Felmerül ennek alapján az a kérdés, ha már megenged-

tetett, a gyárnak az, hogy külföldön készült anyagát itt árusíthassa, nem volna-e helyénvalóbb, ha a kérelmezett gyár építése engedélyeztetnék. Ennek révén pár ezer munkásunk kenyérhez jutna, a nyersanyag (bőr stb.) áránálunk emelkedne, a kész cipő és bőr ára pedig szállana. Ez szociális- és közgazdasági szempontból is fontos, a kisipar pedig nem veszítene többet mint most, sőt ellenkezőleg.

A Dráva bánóság költségvetése 1932-33. évre. A bánóság költségvetése 111,951.978 dinár bevétellel s ugyanannyi kiadással van előirányozva.

A görög állam három hónappal meghosszabbította a tengeri vámmentes bevitelét. A szaloniki kereskedelmi és ipar kamara ezt hivatalosan közli az érdekeltekkel.

Az 1931. évi mezőgazdasági terméseredmény jobb volt az előző évinél. A legutóbbi statisztikai adatok megállapítása szerint.

Az adóhivatalok beváltják a régi szerb és osztrák-magyar fémpénzeket február 5.-től kezdve. Beváltják a szerb és montenegrói királyságok által 1916. után kibocsátott 5, 10 és 20 parásokat, az SHS királyság által 1920-ban kiadott 5 és 10 parásokat, az osztrák-magyar királyságtól kiadott nikkel 10 és 20 filléreseket, továbbá a 10 és 20 filléres vaspénzeket. A beváltott fémpénzekért 25 és 50 parás fémpénzeket ad az adóhivatal. A vas 20 filléresért 5 parászámitanak.

Uj autobus szabályzat a Dráva bánóságban. A szabályzat főbb pontjai: 1.) Nem szabad a megengedettnél több utast szállítani. 2.) Ki- és beszállás csak az előirt módon és helyeken, a rendes megállókon van megengedve. A megállóhelyeken kívül az autóbussznak megállni nem szabad. 3.) Az autóbussz a postán kívül csak az utazók kézi podgyását veheti fel. Semmiféle terhet szállítani nem szabad. A büntetés többféle, végül bezárás, azután a koncesszió ideiglenes, vagy végleges elvonása. A rendelet a hivatalos lapban való megjelenés után három nap múlva érvénybe lép.

Gazda zsebnaptár 1932-re. A gazdák óhajának megfelelően most hagyta el a sajtót, a gyakorlati gazdaközönség megszokott és megszeretett segédkönyve, A MUNKA Gazdaközsebnaptára. A most megjelent ötödik évfolyam az előző években megjelent kötetek tartalmához hasonlóan, a jól bevált naptári és feljegyzési részen kívül közli mindazokat a kimutatásokat, adatokat és utbaigazításokat, amelyekre a mindennapi gyakorlati életben szükség lehet, ezenkívül azonban a legfontosabb gazdasági kérdésekben is megbízható tájékoztatással szolgál a gazdaközönségnek. A gyakorlati gazdák köréből kifejezésre jutott kívánságoknak megfelelően, a szerkesztők lényegesen kibővítették és kiegészítették a gazdasági események és adatok feljegyzésére szolgáló rovatot, és beiktattak olyan jegyzéknaptárokat is, amelyeket a zsebnaptár a multban még nem tartalmazott. Az

általános kívánságoknak megfelelően a zsebnaptár közli az országos vásárok jegyzékét is. A Munka gazdaközsebnaptárának így átdolgozott ötödik évfolyama bizonyára meg fogja nyerni a gazdák tetszését és az előző évfolyamokhoz hasonlóan hasznos szolgáltatásokat fog teljesíteni. Az egész vászonkötésű 168 oldalas gazdaközsebnaptár ára 10 dinár, Megrendelhető: A Munka kiadóhivatalában, Szuboticán. Könyvkereskedői forgalomba nem kerül.

KÜLÖNFÉLÉK.

Ház acéllemezekből. Németországban a munkanélküliek számára acéllemezekből építenek házakat. Ezek a házak tíz nap alatt teljesen elkészülnek.

Szárason, vizen és a levegőben tud haladni Baksay Antal nyug. magyar repülőtiszt a feltalált autós hidroplánjával. A hidroplán uszik a vizen, a levegőben, és mivel négy kereke van, a szárazföldre is kirepülhet a vízről, ott pedig mint az autós halad tovább. Egyelőre még a szárnyakat kell le és felszerelni, amikor mint autót vagy mint hidroplánt akarja használni s ahhoz 1-1 óra le- és felszerelési idő szükséges, de majd azon is lehet segíteni, hogy a szárnyakat 1-2 emeltyűvel haladás közben lehet kellően összerakni és kitérni. E találmánya a budapesti Szabadalmi Hivatalnál lett szabadalmazva.

Szerkesztő üzenete.

Horváth Józsefné 111. Radmožanci. Levelező lapjára értesitem, hogy most immár a harmadik adott címre lesz elküldve a lap. Máris attól tartok, hogy ez a cím sem egészen pontos, mert több szó benne teljesen érthetetlen. Azt írja ehez holott biztosan chezt kell írni. A lap Franciaországba lett címezve, nem Amerikába, ahogyan ezt nekem a kiadó tévesen írta. Irja meg kérem újból szépen és pontosan, nem egy sorban, hanem ahogy szokás a címet írni. (A helység nevét huzza alá) Hogy lássa a jóindulatunkat a lapot 1 hónapig ingyen fogjuk küldeni, pedig nem vagyunk hibásak.

F. L. Ollezy, France. A lapot címére elküldöttük. Két példányt küldünk, ha addigra a pénz utalványon nem érkezik, tovább nem küldjük. Egy évre 80 Din. az előfizetés. Külföldre csak előfizetés esetén küldünk lapot, Ön kivétel. Üdvözlét.

Legujabb

TAVASZI DIVATLAPOK kaphatók

HAHN IZIDOR papirkereskedésében Murszka Szobota.

Dve hiši, kühnja i zraven pripadajočim prostorami se od 1. aprila z arenda da. Več se zve v M. Soboti Aleksandrova c. 18.

Kész butor mindenféle, a legolcsóbb árban kapható ŽELEZINGER KONRÁD butorraktárában Murszka Szobota, Lendavska cesta 8. II

Jó karban levő cséplőgarnitúra

10000 Din. lefizetés ellenébe megvehető. Hátralék részletekben. Bővebb felvilágosítás kapható FRIM vasúzetében, Murszka Szobota.